



# الإنتربول

## قرار رقم 4

AG-2013-RES-04

**الموضوع:** مشروع اتفاق تعاون بين المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) والمنظمة الدولية للهجرة

إن الجمعية العامة للمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)، المجتمعمة في دورتها الـ 82 في كارتاخينا دي إندياس (كولومبيا) في الفترة من 21 إلى 24 تشرين الأول/أكتوبر 2013،

إذ تضع في الاعتبار المادة 41 من القانون الأساسي للإنتربول،

وإذ تذكّر بأن المنظمة الدولية للهجرة هي منظمة يُشهد لها بتنسيق الجهود التي تبذلها المنظمات الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية لرعاية المهاجرين،

وإذ تلاحظ أن المنظمة الدولية للهجرة تسعى إلى توفير الخدمات وإسداء المشورة للحكومات والمهاجرين في ما يتعلق بإدارة الهجرة والمساعدة الإنسانية،

وإذ تدرك أن لدى الإنتربول والمنظمة الدولية للهجرة اهتماما مشتركا بإدارة الحدود،

وإذا تسلّم بأن خبراتهما متكاملة ومفيدة للطرفين،

وقد نظرت في التقرير AG-2013-RAP-15 الذي يقترح إبرام مشروع اتفاق تعاون بينهما،

وإذ تلاحظ أن النتيجة المتوخاة من هذا الاتفاق هي ضمان التعاون بين الطرفين بغية استخدام جميع المعلومات والموارد المتوفرة أفضل استخدام لمكافحة الجريمة عبر الوطنية على نحو أكثر فعالية،

وإذ تعتبر أن مشروع اتفاق التعاون المرفق في التذييل 1 للتقرير AG-2013-RAP-15 يتفق مع مصالح المنظمة وقواعدها،

توافق على مشروع اتفاق التعاون المرفق في التذييل 1 للتقرير AG-2013-RAP-15؛

تجيز للأمين العام توقيعه.

اعتمد